



Proclaiming to the Glory of the
Father that JESUS CHRIST IS LORD

ST. MARY'S ASSUMPTION CHURCH SEPTEMBER 6, 2020

63 Monroe Street, Passaic, NJ, 07055
Phone: (973) 779-0427 Fax: (973) 472-5033
Email: stmaryrcchurch@gmail.com

SUNDAY MASSES

Saturday Vigil-Sábado

5:00 PM

7:00 PM (Spanish)

Sunday-Domingo

9:00 AM

11:00 AM (Spanish)

HOLY DAY MASSES (Días de Obligación)

8:00 AM

7:00 PM (Spanish)

WEEKDAY MASSES MISAS EN LA SEMANA

Monday-Saturday (Lun-Sáb)

8:00 AM

Tuesday-Martes

7:00 PM (Spanish)

Thursday-Jueves

7:00 PM (Misa-Español)

7:30 PM (Exposición del Santísimo)

LEGAL HOLIDAYS (DÍAS FESTIVOS)

8:00 AM

BAPTISMS-BAUTIZOS

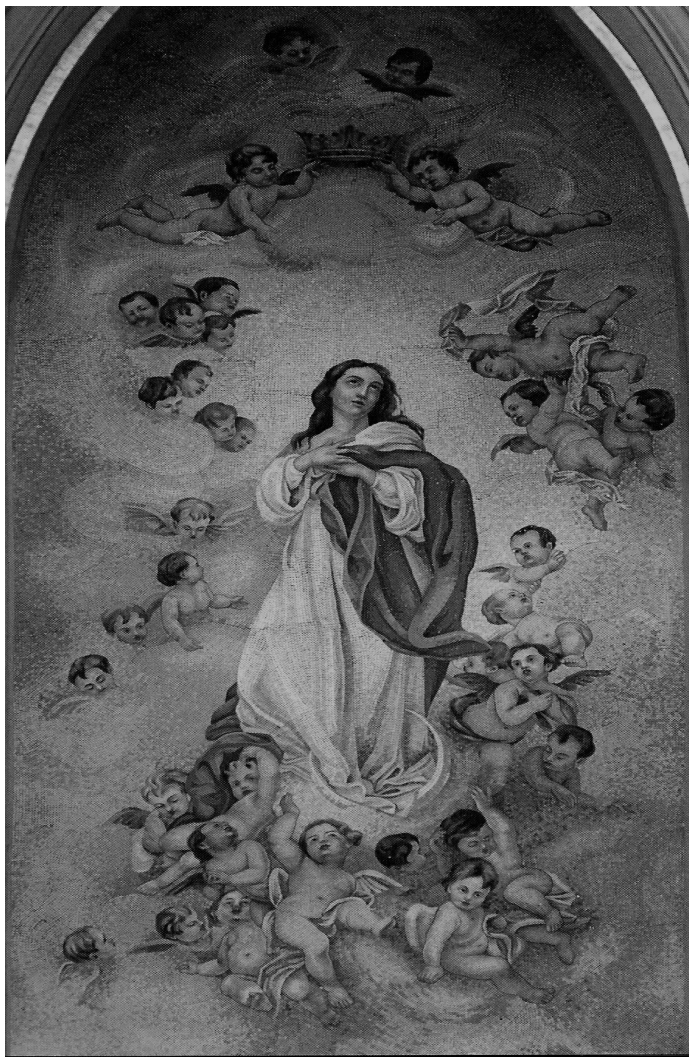
Baptisms are celebrated the 2nd and 4th Saturday of every month at 11 AM. For more information, please contact the parish office.

Los bautizos se celebran el 2do. y 4to. sábado de cada mes a las 11 A.M.. Para mayor información, favor llamar a la oficina parroquial.

MARRIAGES - MATRIMONIOS

New regulations state that you call the office at least one year in advance of your wedding.

Las reglas nuevas indican que, se debe llamar a la oficina parroquial con 1 año de anticipación.



SERVED BY:

Fr. Jorge I. Rodríguez, Pastor
Deacon Luis Gil Book Keeper
Edward Adzima, Organist
Juan Escate, Music Minister
Maria Torres, Religious Education
Coordinator and Local Youth Protection/Safe
Environment Coordinator
Janelly José, Confirmation Coordinator
Megan Davis Cemetery Director
Gertrudis Montes de Oca, Secretary
Angeline Gil Secretary

SACRAMENT OF THE SICK (VISITA A LOS ENFERMOS)

Please notify the Rectory
in case of illness, or
hospitalization.

Por favor llámenos a la
rectoría y déjenos saber
en caso de cualquier en-
fermedad u hospitaliza-
ción.

PARISH CEMETERY CEMENTERIO PARROQUIAL

1 Outwater Lane
Saddle Brook, NJ,
07663

Phone: (201) 843-7179

Fax: (201) 843-2131

PARISH OFFICE HOURS

HORARIO DE LA OFICINA

Monday-Friday—Lunes-
Viernes

8:30 AM-12:30 PM

1:30 PM-5:00 PM

CONFESSIONS CONFESIONES

Sat-Sáb 3:30pm -
4:30pm

or by appointment with
one of the priests
o haciendo una cita con
uno de los sacerdotes.

OLINE GIVING

Website: stmary-passaic.org and click
the **DONATE** button.
Your donations can be
by check or credit card.
Thank you and God
bless you!

**TWENTY THIRD SUNDAY OF ORDINARY TIME
SEPTEMBER 6, 2020**



Mass Intentions



Saturday, September 5th:

7:00 AM Holy Hour

8:00AM Por el pueblo

5:00 PM †John Sedlacik

7:00 PM Por el pueblo

Sunday, September 6th:

9:00 AM †Luz Reyes

11:00 AM †Ana Mercedes Espitia Salas

Monday, September 7th:

8:00 AM In thanksgiving & blessings
for my mom Bozena

Tuesday, September 8th:

8:00 AM †Peter & Angela Sabura

7:00 PM Por el pueblo

Wednesday, September 9th:

8:00 AM In thanksgiving & blessings
for Mariola

Thursday, September 10th:

8:00 AM In thanksgiving & proctetion
for Jonathan, Kinga & Joanna

7:30 PM Por el pueblo

Friday, September 11th:

8:00 AM In thanksgiving & proctetion
for Jonathan, Kinga & Joanna

Saturday, September 12th:

7:00 AM Holy Hour

8:00AM Por el pueblo

5:00 PM †George & Theresa Veliky

7:00 PM †Jose Manuel Ramos

Sunday, September 13th:

9:00 AM For the people

11:00 AM †Jorge Luis Torres

†Oscar Fernando Torres

Readings for the Week

Monday: Blessed Frédéric Ozanam

1 Cor 5:1-8 / Lk 6:6-11

Tuesday: The Nativity of the Blessed Virgin Mary

Mi 5:1-4a or Rom 8:28-30 / Mt 1:1-6, 18-23 or
1:18-23

Wednesday: Saint Peter Claver

1 Cor 7:25-31 / Lk 6:20-26

Thursday: Saint Thomas of Villanova

1 Cor 8:1b-7, 11-13 / Lk 6:27-38

Friday: Saint Cyprian

1 Cor 9:16-19, 22b-27 / Lk 6:39-42

Saturday: The Holy Name of Mary

1 Cor 10:14-22 / Lk 6:43-49

Sunday: Twenty-Fourth Sunday in Ordinary Time
Sir 27:30—28:7 / Rom 14:7-9 / Mt 18:21-35

SOUP KITCHEN-COMIDA CALIENTE

**Daily-Todos los días
11:30 am-12:30 pm**



*Whoever dwells in the shelter of the Most High
will rest in the shadow of the Almighty.*

*I will say of the Lord,
"He is my refuge and my fortress,
my God, in whom I trust."*

Psalms 91:1-2

**El que habita al abrigo
del Altísimo morará
bajo la sombra del
Omnipotente...mi Dios,
en quien confiaré.**

Salmo 91:1-2

PLEASE PRAY FOR THE SICK OF OUR PARISH

In your prayers, please remember our sick and shut-in brothers and sisters, especially:

Betty Cargill, Mario Oliveros, Noah Lorencovitz, Kathleen Levendusky, Helen Kuruc, Nabila Kreit, Maria Vega, Florence Kopchak, Kimberly Donkersloot, Olman Vega, Anna Lorecovitz, Kelyn Luna, Lidia Hidalgo, Hailey Cruz, Juan Barrera, Lola Merino, Josefa Blanco, Paola Oliveros, Juanita Hernandez, Rafael Martinez, Carlos Soto and Patricia Rodriguez

AUGUST 30, 2020 WEEKEND

COLLECTION

Thank you so much for your generous contributions!

	1ST	2ND	TOTAL
5pm Mass:	\$332.00	-	\$332.00
7pm Mass:	\$319.00	\$28.00	\$347.00
9am Mass:	\$94.00	-	\$94.00
11:00am Mass:	\$247.00	\$433.00	\$680.00
First Collections Total:			\$992.00
Second Collections Total:			\$461.00
Weekday Masses Total:			\$20.00
Total Collections:			\$1,473.00

Reminder

Due to the storm Isaias the towers of the church were slightly damaged and for that reason we had to block part of the sidewalk to the side of the church. We are working with the church insurance company to be able to solve this problem as soon as possible. Thank you for your cooperation and we hope to have good news soon.

Offering Envelopes

We are in the process of updating the offering envelope list. We are going to distribute a form at Mass. Complete the form to receive envelopes from the church.

The form must be completed if you are currently using the envelope system or want to start using the offering envelope system by 2021.

If you don't have to change anything you don't need to fill out the form.

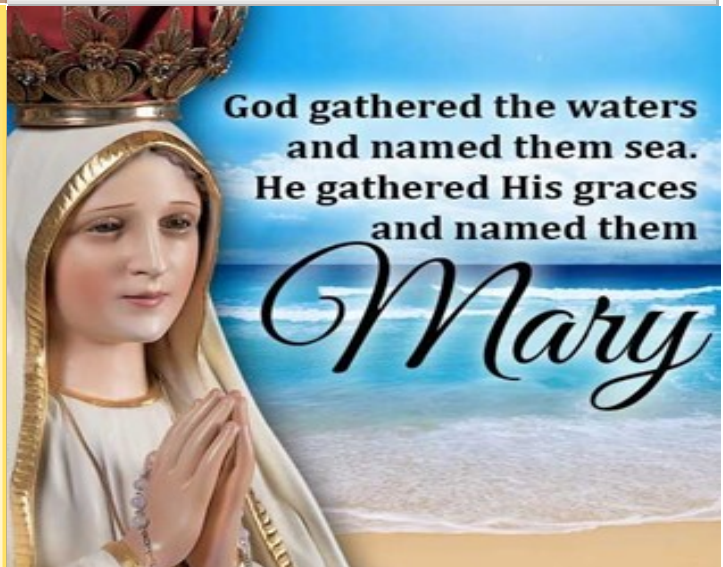
Upcoming Events

The Daily Mass book is now open for the 2021 mass intentions

Monday Novena: Due to the covid-19 the Monday novenas at 7:45 a.m. will be suspended until further notice.

Parish Food Collection: Parish Food Drive for the month of September will be for Fr. English Center. This will take place on September 26th and 27th. Thank you for your fervent support.

Religious Education and Confirmation registration is taking place now. Register at the parish office from 8:30 a.m. to 12:30 p.m. and 1:30 p.m. to 5:00 p.m. Registrations will only be accepted for children who have already completed their first year of First Communion and young people who completed the first year of confirmation.



**VIGESIMO TERCERO DOMINGO DE TIEMPO ORDINARIO
6 DE SEPTIEMBRE 2020**

Lecturas de la Semana

Lunes: Beato Frédéric Ozanam

1 Cor 5: 1-8 / Lc 6: 6-11

Martes: Natividad de la Santísima Virgen María

Mi 5: 1-4a o Rom 8: 28-30 / Mt 1: 1-6, 18-23 o 1: 18-23

Miércoles: San Pedro Claver

1 Cor 7: 25-31 / Lc 6: 20-26

Jueves: Santo Tomás de Villanova

1 Cor 8: 1b-7, 11-13 / Lc 6: 27-38

Viernes: San Cipriano

1 Cor 9: 16-19, 22b-27 / Lc 6: 39-42

Sábado: El Santo Nombre de María

1 Corintios 10: 14-22 / Lc 6: 43-49

Domingo: Vigésimo Cuarto Domingo del Tiempo Ordinario

Eventos Parroquiales

El libro misas del 2021 ya esta disponible para sus intenciones.

Colecta de Alimentos: Parish Food Drive para el mes de agosto será para el Fr. English Center. Esto tendrá lugar los días 26 y 27 de septiembre. Gracias por su fer-viente apoyo.

Novena de los lunes: debido al covid-19, las novenas del lunes a las 7:45 a.m. se suspenderán hasta nuevo aviso.

Misa en Facebook todos los domingos a las 11:00 a.m.

Recordatorio

Debido a la tormenta Isaías las torres de la iglesia resultaron levemente dañadas y por esa razón tuvimos que bloquear parte de la acera al costado de la iglesia. Estamos trabajando con la compañía de seguros de la iglesia para poder resolver este problema lo antes posible. Gracias por su cooperación y esperamos tener buenas noticias pronto.

La inscripción para clases de Educación Religiosa y Confirmación se está llevando a cabo. Puede registrarse en la oficina parroquial de 8:30 a.m. a 12:30 p.m. y 1:30 p.m. a las 5:00 p.m. Solo se aceptarán inscripciones para niños que ya hayan completado su primer año de Primera Comunión y jóvenes que hayan completado el primer año de confirmación.



Sobres de las Ofrendas

Estamos en el proceso de actualizar la lista de sobres de ofrendas. Vamos a distribuir un formulario en la misa. Complete el formulario para recibir sobres de la iglesia.

El formulario debe completarse si actualmente está utilizando el sistema de sobres o si desea comenzar a utilizar el sistema de sobres de ofrenda para 2021.

Si usted no tiene que cambiar nada no necesita llenar el formulario



THE SALVATION ARMY

August 26, 2020

Dear Father Jorge Rodriguez:

On behalf of the Salvation Army Passaic located on 550 Main Ave, from the bottom of our hearts, we would like to thank you and appreciate you for all that you have done. All of your food donations and your support have been such a great blessing to our establishment. We are able to share it with our community and to those who need food in times like these. Please share our appreciation to your parishioners and how they have also contributed to this donation. Thank you for your help and consideration. May God continue to bless your kindness and your generosity.

Sincerely,

The Lieutenants Guibaldo De la Cruz & Yesenia Hernández

What should I do if I have COVID-19?

Stay home except to get medical care

Stay home. Most people with COVID-19 have mild illness and can recover at home without medical care. Do not leave your home, except to get medical care. Do not visit public areas.

Take care of yourself. Get rest and stay hydrated.

Separate yourself from other people

Call ahead before visiting your doctor Monitor your symptoms.

If you are sick, wear a mask over your nose and mouth.

Cover your coughs and sneezes.

Clean your hands often.

Avoid sharing personal household items.

Clean all “high-touch” surfaces every day.



Nativity of the Blessed Virgin Mary

September 8. Affirming the humanity of Jesus, the Church celebrates the birth of Mary, his mother. While Scripture does not record the birth of Mary, the apocryphal Protoevangelium of James notes the development of Christian piety around Mary's parents and her birth.

EL EJÉRCITO DE SALVACIÓN

26 de agosto de 2020

Estimado Padre Jorge Rodríguez:

En nombre del Salvation Army Passaic ubicado en 550 Main Ave, desde el fondo de nuestro corazón, nos gustaría agradecerle y agradecerle por todo lo que ha hecho. Todas sus donaciones de alimentos y su apoyo han sido una gran bendición para nuestro establecimiento. Podemos compartirlo con nuestra comunidad y con aquellos que necesitan comida en tiempos como estos. Comparta nuestro agradecimiento a sus feligreses y cómo ellos también han contribuido a esta donación. Gracias por su ayuda y consideración. Que Dios continúe bendiciendo tu bondad y tu generosidad.

Sinceramente,
Los Tenientes Guibaldo De la Cruz y Yesenia Hernández

¿Qué debo hacer si tengo COVID-19?

Quédese en casa excepto para recibir atención médica

Quedarse en casa. La mayoría de las personas con COVID-19 tienen una enfermedad leve y pueden recuperarse en casa sin atención médica. No salga de su casa, excepto para recibir atención médica. No visite áreas públicas.

Cúdate. Descansa y mantente hidratado.

Separarse de otras personas

Llame antes de visitar a su médico. Controle sus síntomas.

Si está enfermo, póngase una máscara sobre la nariz y la boca.

Cúbrase al toser y estornudar.

Lávese las manos con frecuencia.

Evite compartir artículos domésticos personales.

Limpie todas las superficies de "alto contacto" todos los días.



Natividad de la Santísima Virgen María

8 de septiembre. Afirmando la humanidad de Jesús, la Iglesia celebra el nacimiento de María, su madre. Si bien las Escrituras no registran el nacimiento de María, el Protoevangelium apócrifo de Santiago señala el desarrollo de la piedad cristiana en torno a los padres de María y su nacimiento.